



## VKF Technische Auskunft Nr. 32515

**Inhaber /-in**

KGG Brandschutzsysteme GmbH  
Max-Planck-Strasse 2  
86757 Wallerstein  
Deutschland

**Hersteller /-in**

KGG Brandschutzsysteme GmbH  
86757 Wallerstein  
Deutschland

**Gruppe** 249 - Feuerschutzvorhänge

**Produkt** TFF-EW

**Beschreibung** Feuerschutzvorhang aus mehrlagigem Gewebe ALPHA MARITEX 4415-2-SS/SP EDELSTAHLFOLIE (D=0.65mm, MA=870g/m<sup>2</sup>), oben liegende Welle aus Stahl/Edelstahl, Rollkasten aus Stahl, seitlich mit Führungsschienen aus Stahl.

**Anwendung** E 60-RF1  
MBW/MBW mit geringer Rohdichte/LBW  
Anwendung siehe Folgeseiten

**Unterlagen** ift, Rosenheim: Prüfbericht '271 30861-2' (13.02.2006), Prüfbericht '11-003524-PR01 (PB-C04-01-de-01)' (06.12.2011), Prüfbericht '17-002197-PR01 (PB-C04-01-de-02)' (27.06.2018); IBS, Linz: Prüfbericht '11033010,Rev3' (30.06.2017), Prüfbericht '11101402-1' (05.09.2012), EXAP-Bericht '325052705-1,Rev1' (29.10.2025), Klassifizierungsbericht '11033010-1,Rev6' (29.10.2025), Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit '1322-CPR-65797/01' (05.11.2025)

**Prüfbestimmungen** EN 1634-1; EN 1363-1; EN 15269-11

**Beurteilung** Feuerwiderstand E 60

**Gültigkeitsdauer** 31.12.2031  
**Ausstellungsdatum** 27.02.2026  
**Ersetzt Dokument vom**

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen





## Anwendungsbereich

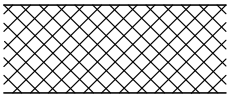
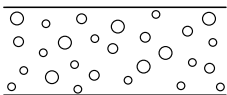
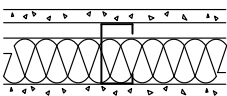
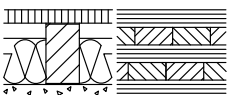
Der Anwendungsbereich für das beurteilte Bauprodukt entspricht dem direkten Anwendungsbereich. Ein Bericht zum erweiterten Anwendungsbereich liegt nicht vor. Die Regeln zur Beurteilung des direkten Anwendungsbereichs sind in der EN 1634-1:2014 oder EN 1634-1:2018, Kapitel 13 aufgeführt und basieren auf den Ergebnissen einzelner Prüfungen.

Im Folgenden werden die wichtigsten zulässigen Erweiterungen für die Anwendung aufgeführt. Die Aufzählung ist nicht abschliessend. Weitere Änderungen gemäss Klassifizierungsbericht, EN 1634-1:2014 oder EN 1634-1:2018 sind zugelassen. Bei Unklarheiten zur Interpretation des Textes oder der Bilder ist der Wortlaut des Klassifizierungsberichts massgebend.

## TRAGKONSTRUKTION UND BEFESTIGUNGSART

### Norm-Tragkonstruktionen

Folgende Norm-Tragkonstruktionen sind nachgewiesen:

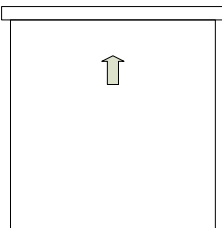
	Abkürzung	Beschreibung
	MBW	Massivbauwand mit hoher Rohdichte aus Mauerwerk oder Massivbeton.
	MBW mit geringer RD	Massivbauwand mit geringer Rohdichte aus Porenbetonsteinen.
	LBW	Leichte Trennwand in Ständerbauweise und einer Bekleidung.
	LBW	Wird ein Bauteil in einer genormten Leichtbauwand (LBW) gemäss SN EN 1363-1 geprüft, kann das Bauteil in gleicher Weise in eine Wand bestehend aus Holz- oder Stahlständer mit Plattenbekleidungen oder in Vollquerschnitte aus Holzwerkstoffen eingebaut werden. Die Wand ist gemäss VKF-anerkanntem Stand der Technik Papier auszuführen und kann aus brennbaren Baustoffen und/oder Baustoffen der RF1 bestehen (Beschluss FBT, Nr. 1.14A).

### Befestigungen

- Die längenbezogene Anzahl von Befestigungselementen zum Anbringen von Türen an Tragkonstruktionen darf erhöht, jedoch nicht verringert werden.
- Der Abstand zwischen den Befestigungselementen darf verringert, jedoch nicht vergrössert werden.

## ANORDNUNGEN

Folgende Anordnungen sind nachgewiesen:





## ABSCHLÜSSE

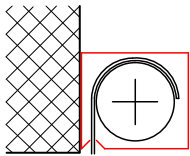
### Änderungen der Abmessungen

Abschluss	Abmessungen					
	AM / LM	Bmax [mm]	Hmax [mm]	Amax [m2]	Bmin [mm]	Hmin [mm]
Feuerschutzvorhang	LM	12000	5000	60.00	-	-

Minimale Aussenabmessungen:

- Unbegrenzte Grössenreduzierung ist zulässig.

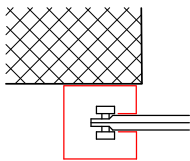
### Materialien und konstruktive Ausführungen



Einbausituation Rollkasten

Folgende Einbausituationen sind nachgewiesen:

- an der Wand
- innerhalb der Konstruktion

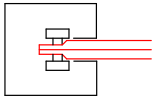


Einbausituation Seitenführungen

Folgende Einbausituationen sind nachgewiesen:

- an der Wand
- innerhalb der Öffnung (Leibung)

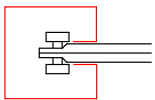
### Behang



Gewebe:

- Eine Stoffänderung des Gewebes ist ohne zusätzliche Prüfung nicht möglich.

### Seitenführungen (Profil)



Form und Abmessung:

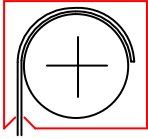
- Eine Änderung der Form ist möglich, sofern die Form des Rückhaltesystems dadurch nicht beeinflusst wird.
- Eine Verringerung der Tiefe ist nicht möglich. Eine Erhöhung der Tiefe um 20% ist möglich, sofern das Rückhaltesystem nicht beeinflusst wird.
- Eine Verringerung der Breite ist möglich, vorausgesetzt alle Spielräume zwischen dem Behang und dem Inneren der Führung werden nicht geändert. Eine Erhöhung der Breite um 20% ist möglich, sofern das Rückhaltesystem nicht beeinflusst wird.

Werkstoff:

- Eine Verringerung der Werkstoffdicke ist nicht möglich. Eine Erhöhung der Werkstoffdicke um 50% möglich.
- Der Feuerschutzvorhang ist mit Seitenführungen aus Baustahl nachgewiesen. Eine Änderung von Baustahl zu Edelstahl ist nicht möglich.
- Ein Wechsel des Grundwerkstoffs ist nicht möglich.



## Gehäuse/Rollkasten-System für den Raumabschluss



### Gehäuse/Rollkasten:

- Das Hinzufügen eines Gehäuses/Rollkastens ist möglich, sofern die Ausdehnung und Verformung den Raumabschluss nicht beeinträchtigen. Das Entfernen eines Gehäuses/Rollkastens ist nicht möglich.

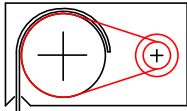
### Abmessung:

- Eine Verringerung der Grösse ist möglich, sofern die Zwischenräume zu anderen Teilen des Systems unverändert bleiben. Eine Erhöhung der Grösse ist möglich, sofern die Anforderungen gemäss EN 15269-11:2018 erfüllt sind.

### Werkstoff:

- Eine Verringerung oder eine Erhöhung der Werkstoffdicke ist nicht möglich.
- Der Feuerschutzvorhang ist mit einem Gehäuse/Rollkasten aus Baustahl nachgewiesen. Eine Änderung von Baustahl zu Edelstahl ist nicht möglich.
- Ein Wechsel des Grundwerkstoffs ist nicht möglich.

## Antriebssysteme



### Externe Antriebssysteme mit Ausnahme von Rohrmotoren:

- Das Hinzufügen eines externen Antriebssystems ist möglich, sofern sich das gesamte Antriebssystem, z. B. Getriebe, Ketten, Kettenräder oder Motoren außerhalb des Rollkastens befindet. Das Entfernen eines externen Antriebssystems ist möglich.

### Interne Antriebssysteme mit Ausnahme von Rohrmotoren:

- Das Hinzufügen eines internen Antriebssystems, d. h. bei denen sich irgendein Teil, z. B. Getriebe, Ketten, Kettenräder oder Motoren, innerhalb des Rollkastens befindet, ist nicht möglich. Das Entfernen eines internen Antriebssystems ist möglich.

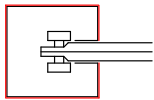
### Rohrmotoren:

- Eine Änderung zu einem externen Antrieb ist nicht möglich.
- Ein Wechsel des Typs ist nicht möglich.

### Folgende Rohrmotoren sind nachgewiesen:

- EXTENDER XL 60/11M

## Dekorative Beschichtungen



### Farbanstrich:

- Wenn ein Beitrag zur Feuerwiderstandsfähigkeit der Tür durch einen Farbanstrich nicht zu erwarten ist, sind alternative Anstriche zulässig und dürfen auf Türflügel oder Zargen aufgebracht werden, die als unbehandelte Probekörper geprüft wurden.

## Legende:

AM / LM:	Aussenmass (Abschluss) / Rahmenlichtmass
Bmax / Hmax / Amax / Dmax:	maximale Breite / Höhe / Fläche / Dicke
Bmin / Bmax / Amin / Dmin:	minimale Breite / Höhe / Fläche / Dicke
RD:	Rohdichte